



NEWS RELEASE

www.marincounty.org/news

Contacts:

Anna Guiles

STRATEGIC PROJECTS
MANAGER

County Administrator's Office

Marin County Civic Center
3501 Civic Center Drive
Suite 325
San Rafael, CA 94903
415 473 6361 T
CRS Dial 711
aguiles@marincounty.org
www.marincounty.org

Dan Eilerman

ASSISTANT COUNTY
ADMINISTRATOR

County Administrator's Office

Marin County Civic Center
3501 Civic Center Drive
Suite 325
San Rafael, CA 94903
415 473 6358 T
CRS Dial 711
deilerman@marincounty.org
www.marincounty.org

Thông Báo Tức Thời

Ngày 1 tháng 11 năm 2021

Ý Kiến Của Cư Dân Tiếp Tục Về Việc Tái Phân Chia Khu Vực

Quận tiến tới thực hiện một số điều chỉnh tiềm năng với các khu vực thuộc quyền giám sát

San Rafael, CA – Dân số của năm khu vực thuộc quyền giám sát của Quận Marin đã thay đổi trong 10 năm qua, theo [dữ liệu tái phân chia khu vực chính thức](#) do Tiểu Bang California công bố dựa trên Dữ Liệu Kiểm Tra Dân Số Hoa Kỳ năm 2020. Quy trình [tái phân chia khu vực](#) của Quận Marin có thể dẫn đến một số điều chỉnh về ranh giới khu vực để đảm bảo mỗi Giám Sát Viên Quận đại diện cho một số lượng người tương đương và tuân thủ luật liên bang và tiểu bang.

Trong vài tuần tới, Quận sẽ tiếp tục thu thập ý kiến đóng góp của cộng đồng và các bản đồ đề xuất từ cư dân của mình. Hai trong số bốn phiên điều trần công khai đã diễn ra vào ngày 12 tháng 10 và ngày 26 tháng 10. Phiên điều trần tiếp theo sẽ diễn ra vào ngày 9 tháng 11 lúc 1 giờ 30 chiều, bao gồm việc trình bày các bản đồ khu vực thuộc quyền giám sát đã được điều chỉnh ban đầu để xem xét.

Việc tái phân chia khu vực quận, được tiến hành 10 năm một lần theo quy định của luật, xác định những khu dân cư và cộng đồng nào sẽ được nhóm lại với nhau thành một khu vực để bầu ra giám sát viên. Quá trình này diễn ra tương tự ở tất cả các thành phố trực thuộc chính phủ khác. Việc tái phân chia khu vực cũng đảm bảo giúp Quận tuân thủ cả Đạo Luật về Quyền Bầu Cử và các yêu cầu của tiểu bang.

Phiên điều trần công khai cuối cùng sẽ diễn ra lúc 6 giờ chiều, ngày 7 tháng 12, sau đó Hội Đồng dự định sẽ thông qua bản đồ khu vực thuộc quyền giám sát cuối cùng. Theo luật, bản đồ cuối cùng phải được thông qua trước ngày 15 tháng 12 để đảm bảo rằng cuộc bầu cử sơ bộ vào tháng 6 năm 2022 sẽ phản ánh mọi ranh giới mới.

Bản đồ hiện tại, dựa trên dữ liệu điều tra dân số năm 2010, có trên [trang chủ của Hội Đồng](#). Dân số toàn quận năm 2020 đã được cập nhật của Marin là 258,553 (không bao gồm tù nhân của Nhà Tù Tiểu Bang San Quentin), có nghĩa là khu vực thuộc quyền giám sát được tái phân chia "lý tưởng" sẽ có khoảng 51,711 cư dân cho 5 quận của chúng ta. Khu vực 4 là khu vực lớn nhất về mặt địa lý do dân số tương đối thưa thớt ở West Marin. Với tổng số cư dân là 48,283, Khu vực 4 có dân số thấp hơn

khoảng 6.6% so với dân số lý tưởng là 51,711. Các khu vực còn lại gần đạt mức dân số lý tưởng.

Khi các số liệu điều tra dân số mới được thêm vào bản đồ khu vực hiện có, tổng độ lệch giữa 5 khu vực là 9.18%. Vẫn thuộc phạm vi được luật pháp cho phép, với độ lệch tối đa là 10%, Hội Đồng Giám Sát tiếp tục xem xét lời chứng của công chúng để xem xét những điều chỉnh nào nên được thực hiện để đảm bảo tốt nhất quyền đại diện cho cư dân của mình.

Những đóng góp ý kiến của công chúng cho đến nay bao gồm các yêu cầu giữ nguyên các thị trấn, thành phố và "cộng đồng lợi ích" ở mức tối đa nhất có thể và đặc biệt là để đảm bảo có sự đại diện công bằng cho cư dân nói tiếng Tây Ban Nha, những người thuê nhà ở nhiều gia đình, số lượng người nhập cư lớn hơn và thu nhập hộ gia đình thấp hơn.

Sau cuộc họp ngày 26 tháng 10, Hội Đồng Giám Sát đã yêu cầu nhà tư vấn nhân khẩu học của mình chuẩn bị dự thảo kế hoạch khu vực dựa trên ý kiến đóng góp của nhân viên và của công chúng để kịp cho phiên điều trần ngày 9 tháng 11. Quận đã cung cấp [công cụ lập bản đồ trực tuyến mới](#) để người dân có thể đề xuất bản đồ khu vực thuộc quyền giám sát của chính họ và xác định "cộng đồng lợi ích" của họ. Tất cả các bình luận công khai và bản đồ đã gửi đều có trên trang web RedistrictMarin.org.

Hội Đồng đang chuyển sang hình thức họp kết hợp bắt đầu từ cuộc họp ngày 2 tháng 11. Sự thay đổi này cho phép những người tham gia tương tác trực tiếp và trực tuyến. Phòng Hội Đồng tại Trung Tâm Hành Chính Quận Marin (Suite 330, 3501 Civic Center Drive, San Rafael) sẽ mở cửa để lấy lời chứng trực tiếp. Khách đến được yêu cầu đeo khăn che mặt và thực hành giãn cách xã hội với những người khác khi vào trong Trung Tâm Hành Chính, đồng thời khuyến khích mọi người chùng ngựa. Đối với những người tham gia trực tuyến, quy trình tham gia trên định dạng Zoom sẽ giống như quy trình đã từng diễn ra trong đại dịch COVID-19. Hướng dẫn tham gia cuộc họp có trên trang web [lưu trữ cuộc họp của Hội Đồng](#).

Hãy đăng ký để nhận [thông tin cập nhật được gửi qua e-mail](#) định kỳ từ nhân viên của Quận về chủ đề "Tái Phân Chia Khu Vực Thuộc Quyền Giám Sát của Quận Marin năm 2021" hoặc truy cập [trang web của Tổng Thư Ký Tiểu Bang California](#) về tái phân chia khu vực. Video và tài liệu kèm theo từ cuộc họp trước đây hiện có sẵn trên trang web công khai, RedistrictMarin.org, và đóng góp ý kiến có thể được [qua email cho nhân viên của Quận](#).



Để được hỗ trợ dành cho người khuyết tật, xin vui lòng gọi điện cho (415) 473-6358 (cuộc gọi thoại), Đường Dây Tiếp Âm California theo số 711 hoặc [gửi e-mail cho nhân viên Tái Phân Chia Khu Vực](#) ít nhất năm ngày làm việc trước khi diễn ra sự kiện. Quận sẽ cố gắng xử lý mọi yêu cầu nhận được trong vòng năm ngày làm việc. Các bản sao tài liệu được cung cấp ở các định dạng thay thế nếu có yêu cầu.

###